

Protokoll zum 4. Treffen des Beirats Elfsaal

am 4. September 2018, 18 bis 20 Uhr

Ort: Haus Elfsaal, Raja-Ilinauk-Straße 57, 22043 Hamburg

Teilnehmende: 18 Personen

Stimmberechtigte: 8 Personen

TOP 1: Allgemeine Organisation

Carolin Appel (TOLLERORT entwickeln & beteiligen) begrüßt die Teilnehmenden zum 4. Treffen vom Beirat Elfsaal. Carolin Appel stellt Beate Hafemann und Pauline Kronenberg (ebenfalls TOLLERORT) als weitere Mitwirkende vor.

Die Teilnehmenden haben keine Anmerkungen zum Protokoll vom 3. Treffen des Beirats Elfsaal.

Carolin Appel stellt die Tagesordnung vor:

TOP 1	Allgemeine Organisation
TOP 2	Aktuelle Viertelstunde
TOP 3	Sozialberatung für Bewohner der Wohnunterkunft Elfsaal
TOP 4	Kurzberichte zu Planungen, Projekten und Veranstaltungen
TOP 5	Sommerspass im Elfsaal – Das Quartier lädt ein!
TOP 6	Fonds Elfsaal
TOP 7	Verschiedenes und Termine

Die Mitglieder werden gebeten sich beim Quartiersmanagement zu melden, wenn sie an einem Treffen vom Beirat nicht teilnehmen können. Das Stimmrecht von Nachbarn verfällt, wenn ein Mitglied an drei aufeinander folgenden Treffen nicht teilnimmt und der Geschäftsführung keine Gründe hierfür nennt.

TOP 2: Aktuelle Viertelstunde

Elfsaal-Post

Eine Nachbarin informiert, dass in der Bohlens Allee 18 keine Elfsaal-Post verteilt wurde. Das Quartiersmanagement wird den Verteildienst kontaktieren.

Internet in der Wohnunterkunft Elfsaal

Eine Einrichtung von Internetanschlüssen in den Wohnungen der Wohnunterkunft Elfsaal ist nun möglich. Etwa 150 Verträge haben die Nachbarn bereits mit einem Internetanbieter abgeschlossen. Das Internet (WLAN) im Haus Elfsaal wird von „Welcome to Wandsbek“ für eine Laufzeit von zwei Jahren finanziert.

Befragung von neuen Nachbarn in der Wohnunterkunft Elfsaal

Daniela Poost (Hamburger Kinder- und Jugendhilfe e.V. – Jugendhilfezentrum Wandsbek) sucht im Herbst und Winter 2018, im Auftrag vom Bezirksamt Wandsbek, Familien in ihren Wohnungen auf. Sie fragt, ob die Familien Angebote in Jenfeld nutzen und was sie brauchen.

Daniela Poost wird auch Angebote im Haus Elfsaal besuchen und sich dort vorstellen, damit die Nachbarn sie kennenlernen.

Verkehrssicherheit im Quartier

Bernd Allers (Sprecher des Beirats) spricht die Verkehrssicherheit im Quartier an. Morgens und mittags fahren jüngere Kinder auf Fahrrädern durch das Quartier. Die Verkehrsregeln werden zum Teil nicht eingehalten. Viele Fahrräder haben kein Licht. Die Straße Elfsaal wird vor allem durch die Zufahrt zur Kita (zum Bringen und Abholen der Kinder) viel genutzt. Das Quartiersmanagement hat Borgis Petersen (Stadtteilpolizistin Jenfeld-West) zum 5. Treffen vom Beirat Elfsaal am 21. November 2018 im Quartier eingeladen. Das Quartiersmanagement wird vor dem Treffen mit Borgis Petersen Kontakt aufnehmen. Das Thema Verkehrssicherheit wird auf die Tagesordnung des Treffens vom Beirat gesetzt.

TOP 3: Sozialberatung für Bewohner der Wohnunterkunft Elfsaal

Julia Stock und Franziska Fombona (Internationaler Bund) stellen sich vor. Seit Anfang 2018 beraten und unterstützen sie im Auftrag des Bezirksamts Wandsbek Bewohner der Wohnunterkunft Elfsaal. Das Büro der Sozialberatung ist im Einkaufscenter Jenfeld, Rodigallee 303. Die Sozialberatung unterstützt zum Beispiel bei den Themen

- Umgang mit Behörden
- Anbindung an Freizeit- und Bildungsangebote
- Hilfe bei Geld- und Wohnungssorgen
- Schulbesuch, Arbeit und Ausbildung
- Erziehungsthemen und Familienkonflikte

Es ist notwendig, einen Termin zu vereinbaren. Im Haus Elfsaal sind Flyer ausgelegt.

Die Teilnehmenden erkundigen sich, ob auch Bewohner anderer Wohnunterkünfte in die Sozialberatung kommen können. Frau Stock erklärt, dass für alle öffentlich-rechtlichen Unterkünfte mit der Perspektive Wohnen eine Sozialberatung vorgesehen ist. Die Sozialberatung Elfsaal berät und unterstützt ausschließlich Bewohner der Wohnunterkunft Elfsaal. Die Teilnehmenden fragen, ob die Sozialberatung Bewohner der Wohnunterkunft Elfsaal auch noch nach dem Auszug aus der Wohnunterkunft unterstützt. Die Sozialberatung kann Personen nicht nach dem Auszug betreuen – vermittelt aber bei Bedarf, auch nach dem Auszug aus der Wohnunterkunft Elfsaal, an andere Beratungsstellen.

Kontakt:

Julia Stock (Internationaler Bund)

Einkaufscenter Jenfeld, Rodigallee 303

Mobil: 0157 88209473

E-Mail: julia.stock@ib.de

TOP 4: Kurzberichte zu Planungen, Projekten und Veranstaltungen

Carolin Appel und Beate Hafemann berichten über Planungen, Projekte und Veranstaltungen des Quartiersmanagements Elfsaal.

Parkende LKW auf dem rechten Fahrstreifen der Rodigallee Richtung Osten (stadtauswärts)

Beim 3. Treffen des Beirats Elfsaal wurde das Thema „Parkende LKW auf dem rechten Fahrstreifen der Rodigallee Richtung Osten (stadtauswärts)“ diskutiert (s. Protokoll). Das

Quartiersmanagement hat Kontakt zur Straßenverkehrsbehörde aufgenommen und folgende Auskunft erhalten:

Seit Mai 2018 ist das Halteverbot auf der Rodigallee neu geregelt. Von Wandsbek bis zum Holstenhofweg besteht ein eingeschränktes Halteverbot (Halten bis zu drei Minuten erlaubt). Vom Holstenhofweg weiterführend (unter anderem Abschnitt der Rodigallee zwischen Am Hohen Feld und Schiffbeker Weg) besteht von 15 bis 20 Uhr ein eingeschränktes Halteverbot. Das Parken zwischen 15 und 20 Uhr ist verboten. Generell dürfen LKW bis 40 Tonnen in Wohngebieten parken, nur nicht regelmäßig. Von einem absoluten Parkverbot wird von der Straßenverkehrsbehörde abgeraten, da die Straße bei einer zusätzlichen freien Spur zum Rasen einlädt. Die Straßenverkehrsbehörde kann nicht regelnd in den Verkehrsfluss eingreifen, wenn keine Indikation einer besonderen Gefahrenlage vorliegt.

Eine Teilnehmerin erklärt, dass das Parkverbot bis 20 Uhr die Situation kaum verändert, da die LKW meist erst ab 20 Uhr parken. Das Parkverbot sollte zudem auch auf das Wochenende ausgeweitet werden. Ein anderer Teilnehmer ergänzt, dass es für die bei einem absoluten Parkverbot befürchtete Geschwindigkeitsüberschreitung andere Lösungen, wie z.B. eine Tempo-30-Zone gibt. Ein Nachbar erklärt sich bereit, das Anliegen der Beiratsmitglieder in den Wirtschafts- und Verkehrsausschuss Wandsbek einzubringen. Wilhelm Bauch (Bündnis 90/Die Grünen) und Christine Garbe (Bezirksamt Wandsbek) regen an, die Öffentliche Fragestunde hierfür zu nutzen. Das Quartiersmanagement informiert den Nachbarn über die nächsten Termine.

Laut Aussage der Straßenverkehrsbehörde besteht generell die Möglichkeit zwischen der Rodigallee und dem südlich angrenzenden Grünstreifen einen Zaun aufzustellen, um die Nutzung des Grünstreifens durch LKW-Fahrer als Toilette zu verringern. Die Teilnehmenden sprechen sich gegen die Aufstellung eines Zauns und einer mobilen Toilette (Vorschlag aus dem Kreis der Teilnehmenden) aus. Positiv aufgenommen wird der Vorschlag die Bepflanzung vor Ort stärker zurückzuschneiden. Das Quartiersmanagement klärt die Zuständigkeit.

Kinderstadtteilplan Jenfeld

Das Quartiersmanagement erstellt einen Stadtplan für Kinder. In dem Plan sollen Orte sein, die für Kinder interessant sind. Verschiedene Einrichtungen in Jenfeld – zum Beispiel die Jenfelder Kaffeekanne und der Bauspielplatz Oase – erforschen mit Kindern die Umgebung ihrer Einrichtung:

- Wo können wir uns verstecken?
- Wo können wir klettern?
- Wo gibt es das beste Eis?

Das Quartiersmanagement fügt die Informationen in einem Plan zusammen. Alle Kinder im Alter von fünf bis zehn Jahren sind herzlich eingeladen mit Silvia Gußmann und Katharina Rahe (die Arche) sowie Carolin Appel und Beate Hafemann (Quartiersmanagement) das Quartier Elfsaal als Indianer zu entdecken.

Elfsaal entdecken für Kinder: Mittwoch, 26. September 2018 um 17 Uhr auf der Terrasse vom Haus Elfsaal

Auf Nachfrage erklärt Carolin Appel, dass alle Hinweise von den Kindern aufgenommen und dokumentiert werden. In erster Linie geht es aber um Spielorte von Kindern. Gefahrenstellen werden nicht gesondert erfragt.

Besuch von Studenten der Alpen-Adria-Universität Klagenfurt

Anfang Juli 2018 wurden fördern und wohnen und das Quartiersmanagement von Studenten der Alpen-Adria-Universität Klagenfurt besucht. Die Studenten aus dem Studiengang Geographie informierten sich über die Wohnunterkunft Elfsaal und über die Herausforderungen, die die Stadt Hamburg bei dem Zuzug vieler neuer Bewohner in ein Quartier zu bewältigen hat.

Sommertour von NDR 90,3 und Hamburg Journal in Jenfeld

Im Juli informierten das Radio NDR 90,3 und Hamburg Journal über verschiedene Projekte aus Jenfeld. Es wurde über das Frauen-Café im Haus Elfsaal berichtet.

Am 28. Juli 2018 wurde die Stadtteilwette Jenfeld gewonnen. Hierfür sind 476 Jenfelder als Blumen verkleidet zu einem Konzert vor dem Einkaufscenter Jenfeld gekommen. 39 Nachbarn aus dem Quartier Elfsaal haben mitgemacht. Den Gewinn der Wette (1000 Euro) bekommt das Projekt „Grüne Mitte Jenfeld“ für die Umgestaltung vom Jenfelder Moorpark.

Treffen mit dem Bewohnerrat der Wohnunterkunft Elfsaal zum Thema Lärm

Am 22. August 2018 hat sich das Quartiersmanagement mit dem Bewohnerrat getroffen. Gemeinsam wurde sich über das Thema Lärm ausgetauscht.

In der Straße Am Hohen Feld soll temporär eine Plane zwischen den Bäumen mit dem Hinweis „Schenk mir Ruhe“ aufgehängt werden. Beim Sommerspass im Elfsaal können Kinder an dem Stand vom Quartiersmanagement Bilder ausmalen (z.B. Elfe, Bär, Maus) und auf den Bildern die Uhrzeit eintragen, wann das Tier am Abend Ruhe zum Schlafen haben möchte. Die schönsten Bilder werden vom Beirat ausgewählt und auf eine Plane gedruckt. Ziel ist es, mit Kindern und Eltern über Ruhe und Lärm ins Gespräch zu kommen und für das Thema zu sensibilisieren.

Klaus Lohmann (fördern und wohnen Teamleitung Wohnunterkunft Elfsaal) schlägt vor, mehrere Plänen aufzuhängen. Plänen könnten in der Wohnunterkunft und nach Absprache ggf. auch an Gartenzäunen im Quartier befestigt werden.

Die Teilnehmenden diskutieren die Wunsch-Ruhezeit der Kinder. Es wird sich eine Vorgabe der spätesten Ruhezeit durch das Quartiersmanagement gewünscht. Die Teilnehmenden einigen sich darauf, die Kinder im Verlauf der Gespräche beim Malen auf eine Ruhezeit ab 22 Uhr zu sensibilisieren.

TOP 5: Sommerspass im Elfsaal – Das Quartier lädt ein!

Die Arbeitsgruppe vom Beirat hat das Nachbarschaftsfest „Sommerspaß im Elfsaal – Das Quartier lädt ein!“ organisiert. Der Sommerspass findet statt am Freitag, den 7. September 2018 von 15 bis 19 Uhr.

Das Quartiersmanagement hat die Anlieger der Straße Elfsaal 1-15 persönlich über die Vollsperrung der Straße von 11 bis 20 Uhr informiert. Das Fest findet auf der Fahrbahn der Straße Elfsaal 1-15 und dem Grünstreifen statt. Carolin Appel zeigt einen Aufstellplan.

Viele Einrichtungen und Initiativen machen einen Stand und gestalten das Fest mit: Arche, Bücherhallen, Falkenflitzer, fördern und wohnen, Hamburger Lebenshilfe-Werk, Internationaler Bund, ipso-care, Jenfelder Kaffeekanne, Leseleo e.V., QUADRIGA, Quartiersmanagement Elfsaal, Sprachbrücke, Stadtreinigung, Wandsbeker TSV Concordia, Welcome to Wandsbek, Wir Können.

Auf den Plakaten und Flyern wurde darum gebeten, Essen für das Buffet mitzubringen. Essen und Getränke sind kostenfrei. Es werden noch Helfer gesucht. Interessierte können sich beim Quartiersmanagement melden.

TOP 6: Fonds Elfsaal

Es werden zwei Anträge auf Geld aus dem Fonds Elfsaal gestellt.

Bis Ende des Jahres stehen noch 6.512,91 Euro zur Verfügung.

Nr. 6/2018: Ausflug für Frauen in den Tierpark Hagenbeck

Antragstellerin: Jidaa Alafandi (Sprecherin des Beirats)

Antragssumme: 840,- Euro (Antragssumme von 420,- auf 840,- Euro erhöht)

Jidaa Alafandi plant einen Ausflug in den Tierpark Hagenbeck für Frauen. Das Geld wird für den Eintritt verwendet. Sie lädt alte und neue Nachbarn ein. Interessierte können sich bei ihr melden. Sie wird einen Aushang im Haus Elfsaal machen. Die Teilnehmerzahl ist auf 15 Frauen begrenzt.

Es wird sich nach der Auswahl der Interessierten für den Ausflug erkundigt. Jidaa Alafandi erklärt, dass sie nach dem Zeitpunkt der Anmeldung entscheidet. Die Teilnehmenden schlagen vor, die Antragssumme zu erhöhen, damit alle Interessierten teilnehmen können oder ggf. ein zweiter Ausflug durchgeführt werden kann. Die Antragssumme wird auf 840,- Euro erhöht.

Ja: 7 Stimmen, Enthaltung: 1, Nein: 0 Stimmen

Der Beirat stimmt dem Antrag zu.

Nr. 7/2018: „Hier wohne ich“ – Erkundung + Gestaltung meines Viertels

Antragsteller: SpielTiger e.V., Antragssumme: 1.735, - Euro

SpielTiger e.V. plant mit Jugendlichen und jungen Erwachsenen das Quartier zu erkunden und gemeinsam im Wohnumfeld aktiv zu werden. Mit der beantragten Summe werden die Materialien, der Transporter und drei Honorarkräfte bezahlt.

Ein Teilnehmer erkundigt sich wie Jugendliche und junge Erwachsene, die nicht in der Wohnunterkunft wohnen, angesprochen werden. Eine Teilnehmerin merkt an, dass im engeren Quartier nur wenige Jugendliche wohnen. Es wird vorgeschlagen, Träger der offenen Kinder- und Jugendarbeit, zum Beispiel Your Life!, auf das Angebot aufmerksam zu machen.

Die Teilnehmenden erkundigen sich weiter über den Verbleib der angeschafften Materialien. Die Materialien werden zum Teil nur für die Termine mitgebracht, andere Materialien werden je nach Möglichkeiten auf den Flächen bleiben.

Ja: 8 Stimmen, Enthaltung: 0 Nein: 0 Stimmen

Der Beirat stimmt dem Antrag zu.

TOP 7: Verschiedenes und Termine

Mobile Sprechstunde des Quartiersmanagements

Vom 22. August bis 12. September 2018 findet die mobile Sprechstunde an verschiedenen Orten im Quartier statt. Zwei mobile Sprechstunden haben bereits stattgefunden: Bank am Riedel-Voigt-Weg (22. August) und Bank Am Schießstand/ Elsa-Brändström-Straße (29. August).

Weitere mobile Sprechstunden – mittwochs 16:30 bis 18:00 Uhr:

- 5. September – Das Eis-Café, Rodigallee 167
- 12. September – Spielplatz südlich Elfsaal 44

Bei Regen ist die Sprechstunde im Haus Elfsaal.

Weitere Termine

Sommerspass im Elfsaal: Freitag, **7. September 2018, 15 - 19 Uhr, Elfsaal**

Elfsaal entdecken für Kinder: Mittwoch, **26. September 2018, 17 Uhr, Terrasse Haus Elfsaal**

5. Treffen Beirat Elfsaal: **Mittwoch, 21. November 2018, 18 - 20 Uhr, Haus Elfsaal**

Carolin Appel dankt für die gute Diskussion und wünscht einen schönen Abend.

**Das nächste Treffen vom Beirat Elfsaal findet
am Mittwoch, den 21. November 2018 von 18 - 20 Uhr
im Begegnungszentrum Haus Elfsaal, Raja-Ilinauk-Straße 57 statt.**